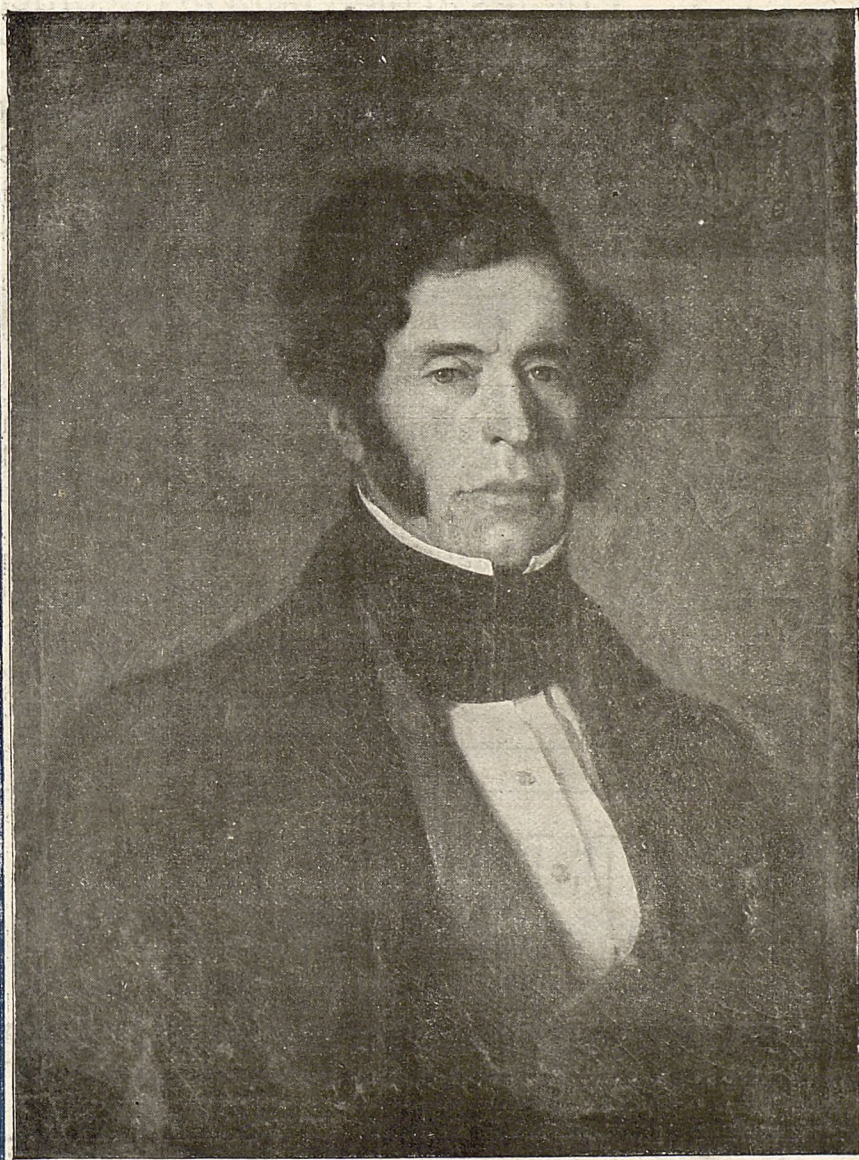


# REVISTA DE BELAS-ARTES

HEMEROTECA  
MUNICIPAL  
MADRID



MADRID

NOVIEMBRE

1921

1921-23

RETRATO AL ÓLEO, ORIGINAL DE A. M. ESQUIVEL  
(De la colección de D. Rafael Ferris)

1.º de noviembre.

Precio: 75 céntimos.

Ayuntamiento de Madrid



LOS  
**COLORES WEIMAR**

**WEIMARFARBE**

G. M. B. H.

**WEIMAR**

(ALEMANIA)

son los colores más finos para artistas.

No se resquebrajan ni bajan de tono; no se oscurecen ni se hacen menos claros; aun siendo colores al óleo, al mezclarlos con el medio «FEIGENMILCH» se pueden emplear como COLORES al TEMPLE, sin tener las faltas de ellos.

**Harzölfarben.**—Colores al óleo para artistas.  
Colores al óleo para la decoración.  
Colores para la estampa blanda.

REPRESENTANTES

{ - Heinrich, Vivanco y Arzadun -  
MADRID: Apartado de Correos, 973

RICARDO BECKER

::: BARCELONA :::

**EDICIONES FOTOGRAFICAS DE LAS OBRAS DE ARTE EN ESPAÑA**

Única colección completa del Museo del Prado y de la Real Academia de San Fernando. Reproducciones del Museo de Arte Moderno, Arqueológico y de los principales Museos provinciales. Tapices y armaduras del Real Palacio, orfebrería, esmaltes, madera tallada, hierros, paños, etc. Monumentos, vistas, tipos españoles, etc. ::: ::: ::: Tarjetas postales de arte.

**J. ROIG.**—Carrera de San Jerónimo, núm. 53.—Teléfono M. 42-64

**LA ESPAÑA ARTISTICA**  
VIUDA DE ANGEL MACARRÓN

♦ ♦ ♦ ♦ ♦  
Artículos para pintores y dibujantes, colores, lienzos, barnices y pinceles de las mejores fábricas. ::: Esta Casa se encarga de recibir y entregar cuadros en las Exposiciones y de representar ::: a los artistas de provincias. :::

♦ ♦ ♦ ♦ ♦  
Jovellanos, 2 (junto al teatro de la Zarzuela.)

**BARTOLOZZI**

♦ ♦ ♦ ♦ ♦  
**REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS**

**- OBJETOS PARA REGALOS -**

♦ ♦ ♦ ♦ ♦  
**6-CUESTA DE SANTO DOMINGO-6**



# REVISTA DE BELLAS ARTES

Director, FRANCISCO POMPEY

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, HILARIÓN ESLAVA, NÚMERO 28. — HORAS DE OFICINA,  
DE TRES A SEIS DE LA TARDE.

Esta revista no pertenece a ninguna entidad.



HEMEROTECA  
MUNICIPAL  
MADRID

## Al público, a la Prensa y a los artistas.

«Es ya tiempo de batirse por la dignidad y el orgullo del arte. ¡Viva la violencia contra todo lo que afea la vida! Artistas plásticos, seamos incansables combatientes para que la Belleza reine soberana en el mundo. Esculpamos con nuestras rudas manos de obreros la abrupta realidad que hoy entristece y aplasta a los hombres.

Si un parpadeo de belleza existe en nosotros, debe transfundirse y transfigurar la vida. Acciones de arte, acciones de belleza, acciones de bondad y de heroísmo, es de lo que está sediento el mundo. Encendamos el universo con nuestras desacotadas ansias de infinito y amor, si queremos ser artistas, verdaderos creadores.»—*Rosa Mader.*

He aquí, amable lector y tú, compañero artista, una nueva presentación de la revista BELLAS ARTES. Una nueva presentación; pero no como su primer número del mes de marzo del corriente año, sujeta a trabas de una Junta directiva compuesta, en su mayoría, de indocumentados y desconocedores, casi en su totalidad, de cuanto se relaciona con las Bellas Artes y con el carácter íntimo de los artistas, sino una presentación llena de sano optimismo, de noble esfuerzo, de altas miras artísticas e independiente de todo reglamento.

Separado de la actual Junta directiva de la Asociación de Pintores y Escultores, cuyo motivos la delicadeza y educación me privan explicar públicamente, presento la revista de BELLAS ARTES con un nuevo aspecto y concepto de amor al arte y de defensa para los artistas.

El aspecto de dar más espacio al movimien-

to de las artes en general de Europa y América, y el concepto de dar más amplitud al movimiento de arte actual en España, con sus exposiciones y concursos; precisamente todo lo que prohíbe el reglamento de la Asociación de Pintores y Escultores, y precisamente todo lo que al público y a los artistas les interesa.

Una revista dedicada a las Bellas Artes era una publicación que al público y a los artistas les estaba haciendo falta; nosotros nos hemos impuesto el sacrificio de hacerla; ¿podremos conseguirlo? A ello vamos con toda la ilusión y esfuerzo, y del público y de los artistas esperamos la ayuda.

También nos proponemos realizar campañas de saneamiento en el ambiente artístico; ¡hay tanto «falso» artista perturbando la vida de los que lo son de corazón y luchan a «cuerpo limpio»! ¡Hay tantos «señores ceñudos de ordinario», figurones (en la política y en la aristocracia, «mercachifles» «al paño», que figuran como protectores de artistas, cuando sólo supieron explotar la santa miseria de alguno que otro pintor o escultor en esos años del estudio en «sexto piso sin ascensor»! Pero todo se dirá, «que es lo menos que merecen».

También atenderemos en esta revista a los artistas de la poesía, de la música y de la literatura y del teatro. Y los profesores artísticos tendrán su tribuna libre, en donde defenderse y ser defendidos; y se les dedicará bastante espacio a los concursos, nombramientos y convocatorias que sean de actualidad.

Y ahora, adelante. «Adelante en el vasto azul, siempre adelante».



## “El monismo estético.”

D. José Vasconcelos, el gran escritor mejicano, una de las mentalidades más recias y documentadas de América, nos honra hoy con un precioso artículo, muestra de su sensibilidad y elevado concepto estético. El artículo, capítulo de uno de sus hermosos libros, dice así:

El cristianismo llega a la unidad, es decir, a Dios, por medio del amor. Las religiones védicas nos llevan al ser absoluto por la senda del conocimiento, demostrándonos la identidad del alma con la esencia infinita. El arte es también una manera de comunión con la divinidad. La actividad artística también implica inversión del dinamismo corriente; interrupción y reorientación de los procesos mecánicos de la naturaleza, con el objeto de liberar una corriente lírica, que se mueve conforme al pathos de la belleza infinita.

La revelación del arte, a semejanza de la revelación religiosa, se produce *también* en el corazón de grandes inspirados, de verdaderos Budas, que evocan y realizan los anhelos latentes del cosmos. Sienten y reproducen el Universo, pero no con la pasividad de lago e calma, sino reencarnándolo en esencia imprecadera y animada de aliento divino.

¿Cómo es posible este milagro? Consultemos al Buda del arte, al músico Beethoven.

Beethoven trabaja con una sustancia que de sonido sólo tiene la apariencia sensible, pero que es un flúido misterioso, salido de su corazón, compuesto de su yo y también de la esencia de los afectos ajenos y de las cosas externas; flúido que, al exteriorizarse, produce sonidos, pero es más bien pensamiento vigoroso, una especie de atman estético. Atman, porque contiene la esencia del alma y la esencia del mundo, y también porque es capaz de penetrar todas las cosas y desenvolverse y sonar, interpretándolas a todas. Voz, incomprendible en algunos instantes, pero que, aun así, jamás se envilece con el sentir vulgar, ni se torna baladí por sacrificio a la claridad. Para juzgar este lenguaje, necesitamos colocarnos más allá de la razón y del absurdo, más allá de la necesidad y la ambición y el deseo, en el plano de lo eterno.

Escuchemos la séptima sinfonía: en medio del silencio, o de los rumores inconexos, se distingue el rugir de una fuerza indomable, como si alguien intentase coordinar la dispersión de las cosas para imponerles una manera congruente. Suena orgullosa la frase orientadora, se repite en diversos instrumentos y provoca la aparición de sonidos extraños, que no se le unen espontáneamente, que le resisten y le huyen. Con precisión tenaz se reproduce en medio de las sombras silenciosas, coincidiendo con el alboroto de frases interrumpidas, que son como conatos de otros seres; tiembla y se modifica, ensayando su fuerza, su consistencia, su identidad, puesta a prueba en los distintos timbres de la cuerda y del metal. Se convence y nos convence su firmeza. En seguida comprendemos que no es la suya una energía accesoria, un efecto inevitable o un proceso determinado, sino un valor autóctono inmensurable. Un ser que no viene a pedir a las cosas molde en que vaciarse, sino apego y adhesión para su empresa vivificadora.

Va desdeñoso y huraño, porque sabe que fuerzas mezquinas le harán resistencia; porque mira cosas informes y almas oscuras, y que, sin embargo, se obstinan en su imperfección. Nos conmueve algo, como el dolor de los redentores. Resuena otra vez el allegro atrevido y fiero, como si extrajese de la pesantez y de la muerte fuerzas maravillosas y libertadoras. Combate del «es», con el «*ni es*» y con el «*no es así*». La voz dominante posee tonos contradictorios, ásperos y dulces como de ternura reconcentrada que se humilla y ruega o se eleva imprecadora. Algunos sonidos parecen golpes de lucha, explosiones de cólera provocada por oscuras felonías: el ímpetu clarividente irritándose contra la terca incompreensión; en seguida la energía decae y se desahoga en lamentos hondos, o resucita en alegrías ruidosas, que responden a alguna aguda y súbita percepción interna.

Concluye el tiempo con un célebre pasaje que a los críticos pareció absurdo y sintomá-



tico de locura. Allí el tema creador, la visión iluminada, acomete contra el sentido de la tierra, el goce fácil, la sensualidad aletargadora; denuncia y rompe las mentiras. El pianísimo y el fortísimo contrastan, simbolizando la naturaleza antitética que es necesaria al carácter de los creadores, a la vez firme en la imposición y despreocupado cuando sigue su propio rumbo; violento para vencer la resistencia enemiga y a la vez hondamente dulce y amoroso, como para atraer y recoger lo débil y lo informe, y llevarlo a la infinita ternura de la comunión en el ideal. Temas diversos mantienen conmovedora anarquía lírica; ensayan propósitos atrevidos, dudosos, certeros, efímeros, como los tanteos de la fuerza primitiva en el caos y del principio individual en la conciencia desorientada; una verdadera crisis del albedrío, santa, peligrosa, pavorosa locura de la que sólo se salvan los grandes.

Después de esta crisis, como un comienzo de solución, se inicia el andante. Parece que nos hallamos, después de la muerte, en mundo nuevo: el mundo nuevo de los que ya vivirán conforme al espíritu. Los seres y las cosas impresionan, pero ya no con la angustia del deseo, ya no con la pasión dolorosa del amor particular. Cada vez que reaparecen sugeridos por la melodía, los miramos transfigurados como nuestra propia esencia, sentimos que se desarrollarán a impulso del canto, según ley lírica y *sub specie eternitatis*. Sin embargo, subsiste el tono de melancolía; el poder ha triunfado, pero aún padece zozobras y late con el ritmo del corazón en la victoria incompleta... Avanza tembloroso, como si el mundo fuese otra vez a dispersarlo, y se conmueve, pero ya no desesperará, ya posee el secreto de la reunificación y no volverá a caer en la locura. Así, confiado en su identidad, goza y se expresa en intensos aires de danza, que el corazón recoge para moldear pasiones nuevas. Esto es lo que va a intentar a Isadora Duncan: su maleable corazón de mujer se permeaba en la intuición del genio y la manifestaba en expresiones plásticas; el pathos de la orquesta modelaba sus movimientos, como si fuese una energía todavía muy conta-

minada de materia, y confusa por los latidos del dolor, estremecía su elocuente cuerpo y le imprimía gestos de llanto, vibraciones de esperanza y luminosidades de aurora.

En el andante se olvidaron los afectos particulares; la fuerza interna dejó de ser sierva del deseo, para convertirse en pathos desinteresado y ley de belleza; en el Scherzo se olvidan los dolores personales y se abre la múltiple perspectiva de las oposiciones y conflictos de la existencia. Por el interior del profuso espectáculo va triunfando un poder ligero como brisa primaveral; recordamos los cielos luminosos, las praderas florecidas; sentimos un ritmo talente, y en ese mismo instante las discípulas de Duncan acuden a encarnarlo, se anegan en la gozosa melodía, la recogen, la reconcentran y le dan expresión formal, equivalente al ritmo de la música, pero vigorizada y humanizada una vez más en sus cuerpos, como si saliera brotante del corazón del creador. Muy pronto sonidos, cosas, figuras, colores, muslos, talles y espíritus ejecutan unísonos ritmos vivaces, bravíos, extraídos de las raíces del mundo y triunfantes sobre todas las desventuras. La energía interior del planeta, el movimiento ciego se ha vuelto al panorama espléndido de la naturaleza rejuvenecida. Sobre el mullido césped, entre el volar de sus gasas, corren las bellas piernas, se afirman y saltan gozosas en semi-espiral. Sus pies extraen el jugo de la tierra y lo levantan al través de su entusiasmo espléndido, en pos de aventuras celestes. La creación se sacude con el canto de la palingenesia; la vida tiembla y danza gloriosamente, se eleva en actitudes victoriosas y nos arranca gritos; una dicha profunda nos anega y nos hace llorar, pero con sollozos de goce... En medio de este dionisismo profundo, resuena en los clarines, y pasa a los violines, una melodía religiosa de inmenso efecto emotivo y que se antoja un presagio de que aún más allá de las fuerzas triunfantes de la vida, más allá de la alegría dionisiaca, existe un misterio mucho más importante que el festín del goce... Como si un claro se abriese en el misterio sublime, adivinamos maneras de existencia más valiosas que la terrestre, y nos parece que todas las partes de lo efímero, or-



ganizadas en el ritmo de la sonoridad y el baile, se vierten íntegras, con todo cuanto nosotros somos, en la prometedora eternidad.

En el tiempo final, suelta Beethoven al espacio su inmenso corazón imperioso. Pero lo que en la vida, a los ojos de los necios, parecía hosco e incomprensible, desgarrado o rudo, y acaso suscitaba rencores, aunque estuviese inspirado en honda ternura; aquí, en el arte, fluye despreocupado y poderoso, cría su ritmo y su ley propios y se impone a los oyentes, despertándoles y exaltándoles el alma. Todo es sonoridad pomposa y lujo soberano; al través de una multitud de motivos avanza orgulloso el tema personal, hiere y

endereza, coordina y adapta, sin gastarse, como se gastó en la vida en tanto tropiezo inútil. Los motivos accesorios se multiplican, pero manteniendo afinidad y como enriqueciendo el tema fundamental, que corre y se ensancha irrefrenado, envolviendo de sí mismo el poder de lo infinito. «El movimiento rítmico celebra su propia orgía», dijo Wagner; de este tema portentoso, en que el alma intensificada se siente capaz de maneras nuevas, se hace poder místico penetrante y victorioso en su empeño de coexistir con lo Absoluto. He aquí cómo llega el arte a la Divinidad, por el pathos de la belleza. Con razón dijo Beethoven al concluirla: «¡Qué gran Sinfonía!»

JOSE VASCONCELOS

### Impresiones de viaje por un pintor.



## FLORENCIA



Hice mi entrada en Florencia cuando el sol de una mañana iluminaba los enormes aleros de los palacios señoriales de la ciudad.

Del hotel salí bien temprano a recorrer esta bella «Firenze», como la llaman los italianos, que me parecía, con la tranquilidad de sus primeras horas, un inmenso monasterio. Florencia es una ciudad de la Edad Media, como Toledo y como Avila, pero edificada en un valle, en la hondonada de unas montañas. Y es más inmensa y más elegante que aquellas ciudades españolas. Aquí las calles son salones, las casas son palacios, las fuentes públicas obras de arte, las plazas son museos...

¡La plaza de la Señoría! Da gusto respirar el ambiente de la gran esplanada. La impresión primera, la segunda, y la última, es de elegancia, de suntuosidad, de grandeza.

Es Florencia una elegante pagana, que frunce el ceño ante la visión del feudalismo. Por un momento, que fueron centenares de años, esta ciudad culta, con sus hijos, vió palpar en el seno del Estado, con el mayor coraje, el monstruo feudal enmascarado con el antifaz de la elegancia del arte.

Lo prueban los palacios formidables contruidos de bloques inmensos con sus torreo-

nes y barbacas, edificios-fortalezas que aguantaron los asaltos de la revolución.

Este Estado italiano, con sus grandes duques y sus Repúblicas, fué, sin embargo, un oasis en Italia; le miraban las naciones vecinas con esa envidia que produce las felicidades ajenas. Los Soberanos alemanes y los italianos, como la República, llevaron el Estado florentino hasta un grado de cultura verdaderamente admirable. «La noble ciudad, hija de Roma», como designaban a Florencia los antiguos historiadores, parecía, en verdad, llevar en su esencia el espíritu artístico y pagano de la Roma de Marco Aurelio.

Pisad la plaza de la Señoría, junto al Palacio Viejo, de apariencia de castillo formidable; se levanta la «fontana» monumental y famosa de un artista célebre, que en la piedra dejó esculpidas las creaciones de su talento genial. Y en este punto de Florencia, aquí, en el mismo centro de la ciudad, en esa plaza irregular de la Señoría, irregular por haber sido arrasado hasta los cimientos el palacio de una familia enemiga del Poder florentino, en esa misma plaza, que pregona las hazañas sanguinarias del feudalismo, se alzan los regios palacios de los Uffizi, monumentos





CAZADOR DE ABUTARDAS

(Cuadro original de Adelardo Covarsi).

dignos de la Roma del paganismo. Y aquí mismo, frente al Palacio Viejo, la Loggia de Lanci abre sus arcadas gigantescas a la plaza de la Señoría, desde donde el pueblo escuchaba las oraciones de sus repúblicos. Y en esa misma plaza, frente a aquella fuente de Auzmanati, se muestran en mármoles y en bronces las grandes obras de sus más grandes artistas.

Aquí es una escultura de Miguel Angel, allá otra de Donatello, y en primer término, a la altura de la mano, y sobre el borde de la Loggia, el Perseo célebre de Benvenuto Cellini, afiligranada obra para lucirse en un fanal, brotando de su pedestal figuritas preciosas. Y esto es lo que encanta: las gentes, los niños, sentaditos a su lado, respirando el culto ambiente de la plaza, celosos de sus monumentos, como un avaro de su dinero. ¡Qué cultura en un pueblo significa esto!

Y es así, por lo que he visto, el resto de la ciudad. Florencia es la más artística, tal vez, de las poblaciones de Italia.

¡Qué plaza de la Señoría! Jamás podré olvidar la hermosa impresión que me produjo. Es toda ella un hervidero de arte, por sus monumentos, de elegancia, por sus edificios, y de fortaleza con su Palacio Viejo, fuerte cuadrado, abiertas en sus muros las ventanas en trefle, con sus almenas cubiertas de plomo, con su torre de homenaje, sostenida milagrosamente en los aires, un milagro de arquitectura que resistió los formidables ataques de los Buondelmonti y de los Uberti, las dos familias eternamente rivales, que ensangrentaron con sus partidarios, durante treinta y tres años del siglo XIII, «il felicissimi Stati» de los italianos.

ADELARDO COVARSI



## Galas del ingenio.

Cuando analizo el pulmón de un obrero fabril y descubro la formidable mina de carbón incrustada en las vesículas respiratorias, pienso para mi capote: ¡Quiera Dios que esa hulla no ascienda algún día desde el pulmón al cerebro, entenebreciendo el ideal de Justicia y ocasionando el incendio del ingente alcázar del Progreso!

Quéjense a menudo de su desgracia los matrimonios de obreros. Y, sin embargo, el esposo goza de un excelso privilegio, pocas veces concedido a los hombres de refinada cultura: la posibilidad de dialogar con su mujer. Equivalente a su marido en frutos y aspiraciones, la

esposa del jornalero desempeña el cuádruple oficio de confidente, consejera, camarada y amante.

SANTIAGO RAMON Y CAJAL

*Anécdota.*

### El pintor y el cocinero.

Vamos a evocar el recuerdo de un antiguo director de la Academia francesa de Roma.

Carolus Durand, en los tiempos en que se llamaba Charles Durand, tenía un amigo que se hizo cocinero. Pasaron los años y la gloria fué el premio a los esfuerzos del artista.

Un día encontráronse los dos camaradas de la infancia. Por una y otra parte las preguntas prosiguieron a las preguntas. Al fin demandó el cocinero:

—Y tú, ¿qué llegaste a ser?

—Yo, soy pintor.

—¡Ah! ¿Al menos estarás establecido por tu cuenta?...

## Crónicas de un anticuario.

Es muy corriente atribuir a los que se dedican al comercio de objetos antiguos la expatriación de las obras de arte en España, e incluso la destrucción de éstas, sin tener en cuenta que no son ellos los únicos que adquieren las obras para cederlas en el mercado extranjero; los que en realidad efectúan esta clase de comercio «lícitamente» son en número muy reducido, si se compara con las demás naciones cultas de Europa, y a su vez éstos son también una minoría, entre el sinnúmero de particulares que chararilean con el arte, y que no contribuyen a las cargas del Estado, con la contribución debida, como lo hacen los establecidos. Todos conocemos el particular que se encubre con la farsa de su profesión, bien como empleado, rentistas, títulos, y hasta personas encargadas por entidades (llamadas a velar por las artes de España), que compran, venden descaradamente, y luego censuran al comerciante establecido.

Nadie en cambio ensalza las infinitas veces que el anticuario ha salvado objetos de mérito de la destrucción, al adquirirlos de personas o entidades incultas, que ni los estimaban, ni los sabían conservar con el cariño y respeto que tales obras merecían.

Voy a citaros un caso de los muchísimos que podrían escribirse:

Hace ya algunos años viajaba por una histórica villa de la provincia de Segovia cierto

anticuario acompañado de un corredor de la localidad; iban recorriendo aquellas casas, donde, según indicaciones, sus dueños querían enajenar algún mueble, cacharro, telas o cuadros viejos; en una de las calles de dicho pueblo se cruzaron con dos chiquillos que corrían alegremente; uno de ellos llevaba en la mano una cuerda, de la que pendía un pedazo de tabla que se golpeaba sobre los adoquines que empedraban la calle. La providencia quiso que al pasar por su lado diese un salto la tabla, dejando verse la pintura de una de sus caras; rápido el anticuario detuvo al muchacho, y apoderándose del cuadro le preguntó dónde le había cogido, o quién se lo había dado; el chiquillo, algo atemorizado, dijo:

—Me lo ha dado mi madre para que juegue.

—Bueno, muchacho, dime dónde vives, que voy a darte cuartos para dulces.

Ya más satisfecho el chicuelo les indicó su casa, que se encontraba a poca distancia, y llegando a ella gritó:

—¡Madre, madre, baje usted, que unos señores la buscan!...

No se hizo esperar, e inmediatamente la interrogó el anticuario:

—¿Cómo ha dado usted esta tabla a su hijo para jugar? ¿No ha visto usted que tiene una pintura religiosa de cierto valor?

—¡Yo no entiendo de eso! Andaba tirada.



por el desván y se la di antes para que jugase y me dejara trabajar.

—Pues bien, señora, yo se la compro. Y es una verdadera lástima que no esté entera (la faltaba, aproximadamente, una quinta parte de la tabla). ¿Podría decirme si cuando se la dió para jugar estaba entera?

—No reparé en ello. Quizá esté el pedazo que falta en el desván.

Subieron todos a él. Encontrábase éste lleno de higos y manzanas para secar, y no viendo a simple vista el trozo de tabla codiciado, se removieron todas las frutas, por si estaba debajo de ellas; todo fué inútil, el resto del cuadro no apareció, en vista de lo cual hubo de conformarse el anticuario con la adquisición de la tabla tal como la encontró momentos antes brincando sobre los guijarros de la calle, la madre muy satisfecha con el puñado de duros recibidos de aquella pintura que ella no daba valor, y el chiquillo encantado con unos cuartos que pronto convirtió en golosinas.

Lo primero que hizo el anticuario fué comprar algodón en rama para envolver el cuadro. Estaba pintado en tabla de roble, y representaba el Señor en la cruz; al pie de ésta, María Magdalena, a la derecha su afligida Madre, y a la izquierda, San Francisco; el fondo era un paisaje finísimo, que recordaba los cuadros de Patinir; el conjunto, aunque obra de fines del siglo xv o principios del

xvi, tenía toda la influencia de las pinturas de Roger Van der Weyden. Indudablemente debía ser obra de algún gran maestro de dicha escuela.

Fué el cuadro perfectamente restaurado, y colocado en un buen marco de su época. Algunos meses después de revivida esta magnífica obra fué adquirida por un extranjero, conservador de un museo de Norte América, que vino a Madrid para estudiar nuestro Museo del Prado.

Actualmente este cuadro se encontrará perfectamente conservado y admirado en algún museo o colección particular; de no haber sido por la oportuna intervención del anticuario la tabla habría terminado hecha pedazos en algún corral, o en el fango de la calle.

Muchas veces la intervención de los anticuarios ha servido para aumentar el precio de obras artísticas que iban a venderse en cabildos, conventos y colecciones particulares. En algunos casos han llamado a las puertas de nuestros Museos, ofreciendo con verdadero desinterés objetos dignos de conservarse en nuestra patria; de cada mil veces, una han sido atendidos, y en estos casos aislados ha sido por favoritismos más que por la obra en sí. En cambio han rechazado verdaderas «grandes ocasiones», como podría demostrar; pero hago hoy punto aquí, toda vez que en artículos sucesivos seré más explícito.

EQUISCEDA

## Actualidad artística en España y en el extranjero.

### Exposiciones en Madrid. — Exposición de artistas madrileños

Una comisión de artistas madrileños, compuesta de D. Eduardo Chicharro, D. Juan Espina, D. José Bermejo, D. Luis Bea, D. Antonio Prast, D. Luis Huidobro y D. Roberto Valbuena, han tenido la noble idea de llevar a cabo la realización de una Exposición de obras de arte de los artistas madrileños y su provincia, y en el Salón de Exposiciones, planta baja del Museo de Arte Moderno, se inauguró la referida Exposición, en la cual se exhiben obras de pintura, escultura, grabado, dibujos y cerámica.

El número de artistas madrileños no es considerable, pero es lo bastante numeroso para que se haya llevado a cabo, consiguiendo un aspecto de totalidad seriamente damisible y perfectamente respetable esta organización,

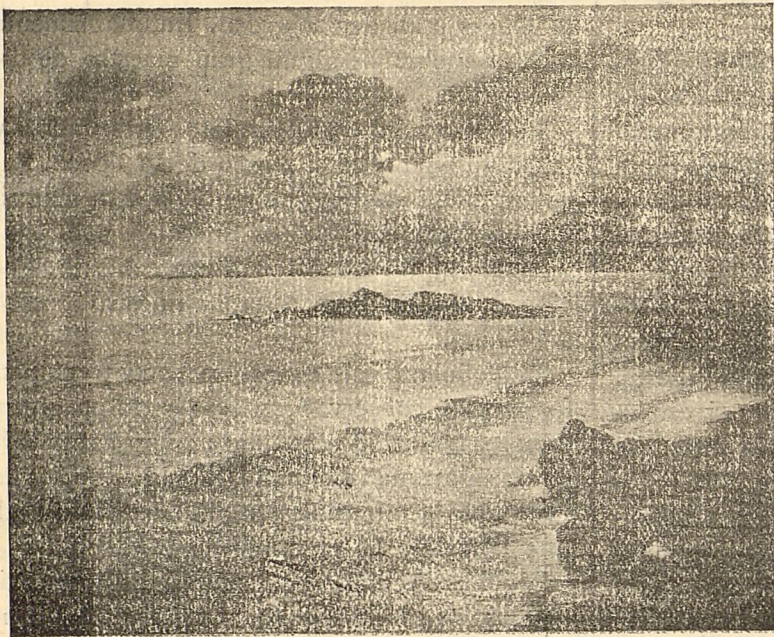
que les debe servir como base para seguir haciéndolo en años sucesivos. Ahora bien, ¿los organizadores han estado acertados reuniendo solamente las obras de los actuales artistas madrileños? Yo creo sinceramente que no.

En esta Exposición, por ser la primera, han debido dedicar una sala a los artistas anteriores a ellos; es imperdonable que no hayan reunido una colección de obras por lo menos desde Leonardo Alenza a nuestros días.

No obstante, esta simpática Exposición es todo lo interesante para que el público y la crítica se den una gran idea de lo que es actualmente el temperamento artístico de los hijos de esta *alegre y confiada villa del oso y del madroño*.

Esta Exposición es de un arte sin inquietudes, sin exaltaciones; es de un arte amable, tranquilo, espíritu





MARINA (MÁLAGA)

Cuadro original de Ricardo Verdugo Landi que recientemente ha celebrado una exposición de marinas en Bilbao.

de clase media noble y sacrificada; al única clase madrileña en donde se encuen tran frecuentemente los hombres de importancia espiritual; claro está que me refiero en general es decir, la impresión que se recibe de su totalidad. Pero al hacer crítica, al recordar lo que hay de más fuerza, de más empuje pictórico, tenemos que hacer especial mención, como obras fuera de ambiente y del espíritu general de este nuestro país, a las que han enviado J. Solana, M. Álvarez de la Puebla, José Loygorri, Juan José Martínez Rubio y algún otro. Estos últimos artistas son los que en esta Exposición manifiestan un deseo de arte moderno, de inquietudes y deseos de renovación. Y lo más fuerte, lo que tiene un interés de gran importancia, es lo de Eduardo Chicharro; sus obras nos han hecho pasar una tarde de estudio y de meditación artística sobre todo el cuadro titulado «El número 39»; esta obra es de un resultado técnico extraordinario, en la que se revela una gran observación de la psicología del modelo y un avance notabilísimo en el artista.

Mucho sentimos no disponer de espacio suficiente, dado el exceso de original, para dedicar detenidamente el estudio que merecen las obras de los artistas que se distinguen en esta Exposición, y cuyos autores son José Bermejo, Luis Bea, Juan Espina,

Martínez Cubells, Ramón Pulido, José Robledano, Pura Vázquez, Santiago Martínez, José Llasera, L. Huidobro, Martínez Rubio, Federico Avrial, Álvarez e la Puebla, Juan Ferrero, López Sánchez, J. Muñoz Morillejo, Tomás Pellicer y otros.

Y también lo sentimos mucho por el gran valor de la instalación de cerámica de la familia Zuloaga.

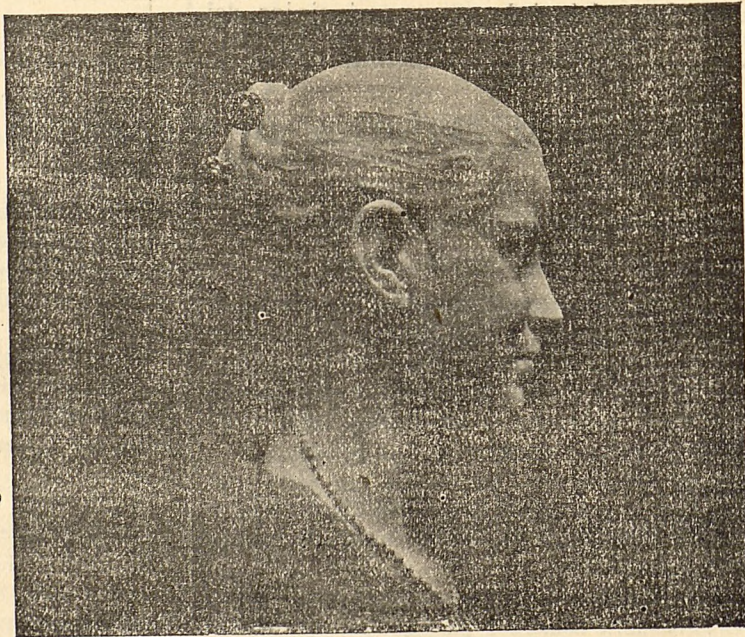
## II Salón de Otoño.

Afortunadamente, se ha cerrado el II Salón de Otoño.

Ese Salón de Otoño, que no debió abrirse este año por su escasísimo número de obras y por la inferioridad de casi todas ellas.

Ha sido triste, muy triste para el decoro artístico nacional y para la importancia que requiere para tener el nombre de la Asociación de Pintores y Escultores el que se haya celebrado este Salón, que desde un principio se vió su fracaso. Muy triste ha sido el que sus organizadores (Presidente, Vicepresidente y

el Secretario) hayan obrado con tanta inconsciencia o torquedad para llevar a cabo una Exposición de esa importancia, que sólo puede salir bien cuando al frente de una Asociación o Comité figuran personalidades de verdadero prestigio; pero, en fin, ellos, y sólo ellos, son los responsables de ese fracaso y de cuantas equivocaciones se vienen cometiendo en la Asociación de Pintores y Escultores.



ROSITA

Obra en marmol, original de Ignacio Pinazo.



### Exposición de cuadros de Kurt Leyde.

En el simpático saloncito de «Arte Moderno» (calle del Carmen, 13), se está celebrando una exposición de óleos del pintor alemán Kurt Leyde.

De este artista ya conocimos, no hace mucho tiempo, otra exposición de pinturas en el saloncillo del Ateneo. Pero en esta ocasión tenemos que aplaudir con más interés la labor de este pintor, que ha adelantado mucho.

Felicitemos al artista por el éxito conseguido con tan notable exposición, sintiendo no tener espacio para dedicarle la atención que merece.

### Exposición fotográfica.

En el Círculo de Bellas Artes se está celebrando una Exposición a través de la cual se ve cómo evoluciona la fotografía, gracias a la sutil observación de las obras pictóricas, trasladando a la prueba todos los elementos de composición y de luz que son los factores principalísimos de la pintura. Entre las obras presentadas se destacan las de Ramón González, quien hace tiempo tenía por muchos trabajos de esta índole acreditada su maestría y buen gusto.



BUSTO DE MUJER

Marmol, obra original de José Clará.

próximo número daremos cuenta de los proyectos que tan respetable Círculo desea patrocinar.

### Enrique Ochoa

En el Salón de Arte de Vergelia, Gran Vía, 16, está abierta al público la Exposición de retratos al pastel que el joven artista Enrique Ochoa ha inaugurado como presentación de lo que significa su arte actual.

El notable artista andaluz, después de una larga y constante lucha con la difícilísima empresa de dominar la técnica de la pintura y del dibujo, vuelve a presentarse al público de Madrid con un nuevo aspecto en su carrera artística; exhibiendo una serie de retratos al pastel, cuyo resultado técnico y artístico está en un plano muy superior a lo que conocíamos de este pintor de talento y de positivo temperamento de artista. Sentimos tener ajustada la edición de esta Revista, pues nos hubiese gustado dedicarle la atención que merece; no obstante, en el próximo número publicará, de esta Exposición, artículo y fotografías.

### Pradilla ha muerto

Después de una larga y penosa enfermedad ha muerto en su hotel de la calle de Quintana, el gran pintor D. Francisco Pradilla.

Hemos recibido esta triste noticia cuando la edición de esta Revista estaba ya en máquina, dejando para el próximo número una entrevista, original e inédita, hecha hace poco con el Sr. Pradilla.

Reciba su familia nuestro más sentido pésame.

### Exposición de tres salas del Museo Romántico y nueva sala del Museo del Greco.

En las magníficas salas que la muy benemérita Sociedad de Amigos del Arte tienen instalada en la planta baja del Palacio de Bibliotecas y Museos, se ha inaugurado una curiosa Exposición de obras de pintura y muebles de la época del romanticismo español.

A pesar del poco número de obras que su autor ha conseguido reunir (lo cual es de lamentar, pues se pudo hacer mucho más y de mejor calidad), no obstante es de interés y tiene todas nuestras simpatías; nosotros tenemos un gran placer en que se dé a conocer todo cuanto pueda constituir un bien a la cultura de España.

De la sala que se ha dedicado en esta Exposición al Greco, tenemos que hacer algunos reparos que consideramos de importancia, pero que lo dejamos para el próximo número por exceso de original en el presente.

### El arte en el Centro de Hijos de Madrid.

Considerando de un gran interés las manifestaciones artísticas que se piensan llevar a cabo por la Sección de Bellas Artes en el Centro de Hijos de Madrid, en el



## Notas del xtranjero.

Perú

### Riquezas arqueológicas peruanas.

El Gobierno nacional de la República del Perú ha promulgado un decreto prohibiendo absolutamente la venta y exportación de objetos de arte de carácter arqueológico; ha sido tomada esta providencia para asegurar la conservación de los tesoros artísticos peruanos evitando por este medio la emigración de las esculturas, alhajas y toda clase de objetos, que son los preciosos vestigios de la civilización Inca, y que la mayor parte se hallan actualmente en propiedad de particulares.

República Argentina.

Las últimas exposiciones celebradas en la capital de Buenos Aires han correspondido a los artistas siguientes:

Salón Witcomb.—El pintor Franc Villar, habiendo obtenido un mediano éxito, siendo elogiado por la prensa más que por las obras presentadas, por cuanto de él se espera. Fué expuesta también una colección bajo el título «Cuadros de la vida argentina», del vicedirector de la Academia de Bellas Artes del Plata, C. P. Ripamonte; esta exposición, a juzgar por algunas críticas, ha constituido un fracaso, que sinceramente deploramos. Nuestro compatriota el pintor Sr. Pardiñas tuvo expuesta una colección de óleos, cuyo resultado lamentamos fuese adverso. El artista argentino Sr. Alonso exhibió dibujos y óleos con poca fortuna.

Salón Costa.—En este salón tuvieron expuesta una colección de paisajes de montaña los artistas hermanos Vignetta, cuya acogida fué agradable por el público y la prensa.

Salón Muller.—El arte alemán hizo una notable exhibición en el salón Muller. Los pintores Gustav Schoenleber, Paul Croder, Franz Von Lenbach, Leo Putz y otros, habiendo interesado mucho a la opinión y obteniendo un franco éxito de crítica.

Mutualidad.—En este lugar se celebró una exposición de jóvenes y noveles pintores, que fueron recibidos con simpatía.

Por último, hemos leído el justo desagravio

que se llevó a cabo al pintor Italo Botti, inspirado por la redacción del valiente y bien documentado periódico «Acción de Arte», contra los literatos que allí se ocupan de arte sin más preparación que la que da el nombre de escritores; a este propósito felicitamos al colega y nos adherimos muy sinceramente.

Buenos Aires.

### Salón de Primavera en Buenos Aires.

Según hemos leído en la prensa de Buenos Aires, se está celebrando en aquella capital la *Exposición de Primavera* con un parecido resultado a las anteriores en cantidad y calidad.

Entre los artistas que están siendo objeto de elogios y de crítica, se dan los nombres siguientes: Pedone, Cittadine, Cordiviola, Pedemonte, Vidal, Bermúdez, Botti, Gigli, Cupertino del Campo, Marteau, Daneri, Bertolé, Maliverno, Ocurano, Bellocq y los escultores Iganelli, Bufalo, Soto Avendaño, Sforza, Bigatti, Rovatti y otros muchos.

Londres.

— En Londres se celebró la venta pública de una importante colección de monedas inglesas de Eduardo I a Carlos II, pertenecientes a Mr. Raymond Carlyon.

París.

### Exposiciones.

**Ventas.** — En Avon—Departamento del Sena-Marne—se celebró en el Hotel de las Cascadas la venta pública de un hermoso mobiliario, cuadros artísticos, grabados, dibujos y bibelots antiguos y modernos, que constituyen los regalos que el emperador Napoleón hizo a la familia Darley.

**Legados.** — La Academia francesa de Bellas Artes ha recibido un legado de M. Richtenberger para la fundación de un premio bienal a favor de los autores de las mejores obras sobre la pintura del Renacimiento o sobre las distintas producciones pictóricas de esta gran época artística.

**Salón de Otoño.** — En el Grand Palais tendrá lugar el día 1.º de noviembre la apertura del Salón de Otoño. El barnizado se llevará a cabo el 31 de octubre y durará hasta el 20 de diciembre. Este año los derechos de exposición se elevan a 50 francos y alcanzará la suma de unos 70.000 francos, contra 43 000 francos a que llegó el año último.

*Galerías de arte G. L. Manuel Hermanos* (47 rue Dumont-d'Urbille-París). — Nuestro querido e ilustre compañero Pascal Fortuny acaba de celebrar una exposición de pinturas al aguach. En el mismo salón y al propio tiempo tuvo lugar la Exposición de bordados y orfebrería de su malogrado hijo el notable artista Federico Fortuny. Todas las obras presentadas merecieron unánimes elogios, a los que unimos nuestra sincera felicitación.



*Galeria Allard* (20 rue dez Capucinez).—Exposición de la Unión artística francesa, desde el 15 al 31 de diciembre.

*Círculo de los Gobelinos*.—Exposición anual de bellas artes hasta el 3 de noviembre.

*Museo de Artes decorativas*.—Pabellón Mariau. Concurso de escultura decorativa moderna, del 12 al 20 de noviembre.

#### Italia.

*Turin*.—Sociedad promotora de Bellas Artes. Exposición de arte decorativo moderno, desde el fin de septiembre a diciembre.

## Memorias de Marián Rico.

### Cartas de Mariano Fortuny a Martín Rico.

Granada, 18 de noviembre de 1870.

Querido Martín: Si no te he escrito antes es a causa de la pereza que me caracteriza; no te extrañes si lo hago hoy después de leer un periódico que dice que los españoles debemos estar de enhorabuena por la proclamación del Rey Amadeo, y que debemos felicitarnos de una nueva tan feliz; qué lástima que no estés tú aquí para celebrarlo con algunas seguidillas de tu repertorio, de las de cuatro coplas por dos cuartos. Trabajamos bastante y tenemos de emplear bien este invierno; los motivos para cuadros no faltan; en cuatro modelos excelentes y baratos; mi pintura valdrá tanto como la de E.. Vente aquí y harás una obra de caridad; nos animaremos recíprocamente y no atrasaremos lo que puede suceder fácilmente en este bendito país. He venido aquí porque no hay pintores..., es más pintoresco que Sevilla; la vida la mitad más barata, y está uno enteramente independiente; tengo una casa por estudio donde se puede pintar al aire libre, sin vecinos, con las vistas sobre la vega y unos efectos de sol magníficos. Tuyo, *Fortuny*.

\*\*\*

Granada, 25 de noviembre de 1870.

Querido Martín: Encantado de saber que te dispones a venir; creo que pasaremos un buen invierno; pintaremos patios de gitanos a voluntad. No te preocupes de Zamacois; no vendrá, y si viene, no estará quince días en Granada; ya conoces su carácter; esta tranquilidad y esta falta de movimiento no le gustarán. Quisiera darte un encargo: pregunta en la Biblioteca de

El Escorial por un manuscrito árabe del 1.400, sobre el juego de ajedrez; tiene varias miniaturas, seguramente italianas; ve si tiene trajes, armas y otros detalles que puedan servir para cuadros; en ese caso haré copiar algunas para un cuadro que quiero hacer. Tuyo, *Fortuny*.

\*\*\*

Granada, 3 de mayo de 1872.

Querido Martín: He sabido que tienes intención de venir a pasar aquí el invierno; me alegraré muchísimo, porque así no iremos a Italia, donde creo que se está mal en este momento. Davillier ha venido. El jarrón árabe le ha gustado mucho. Cuéntame muchas cosas de lo que pasa en esa; ya sabes que aquí vivimos en una Thebaida.—*Fortuny*

\*\*\*

Granada, junio de 1872.

Querido Martín: He perdido toda esperanza; con la muerte de mi criado todos mis proyectos se destruyeron. Tú no sabes lo que yo me alegraba pensando el invierno agradable que pasaríamos en cualquier sitio de España, y lo que me proponía trabajar. Tengo que renunciar a todo esto para ir a Roma a arreglar definitivamente mis negocios. No tienes idea del viaje aburrido que he hecho, y lo que he debido gastar para tener mi estudio un año más; figúrate que hacen pagar doble y me quitan la mitad del local. Lo peor de todo es que aprovechan la ocasión para estrujarte la bolsa, siempre con mucha política: «Caro mío, mi dispíase tanto». He alquilado una casa por un año, mediante 450 francos por mes, y a gran pena. Roma está imposible con las pretensiones de nueva capital. Tenía intención de pasar por París a la vuelta, pero el viaje ha estado tan aburrido, que deseaba acabarlo lo antes posible; solo me paré un día en Madrid para ver el Museo Arqueológico. Siento que el Sr. Stewart se haya dado la pena de enviarme un recuerdo, porque la cabeza de negro, no valía la pena; figúrate que es uno de mis primeros estudios y yo no sé cómo ha podido gustarle; la habrá visto colgada alto, y habrá creído alguna cosa mejor. Continúo pintando; voy acabando algunos cuadros pequeños y a adelantar otros que podré acabar en Roma *piano piano*.

¿Qué hace Gerome? Expresiones de todos. Tuyo, *Fortuny*. (Continuad.)



## De Goya a Anglade

Semblanzas de artistas desde 1800 a 1900

### Agustín Esteve.

Siguiendo la serie de semblanzas dedicadas a los artistas del romanticismo en España, desde la muerte de Goya a 1900, fecha en que se agota todo ese movimiento

artístico, a la par que se pierden las colonias, y España toma un aspecto de completa decadencia, de cuya trascendental situación surgió todo este carácter de incertidumbres y desorientaciones, estado caótico en todos los órdenes de nuestra vida nacional, pondremos hoy la atención en un pintor discípulo de Goya, y que dejó una pintura merecedora de estudio y de alabanzas. Este pintor fué Agustín Esteve.

Agustín Esteve nació en Valencia, en 1753, y a la edad de diez y nueve años alcanzó en el concurso de premios de la Real Academia de San Fernando el primero de la tercera clase.

El 22 de septiembre de 1800 fué elegido académico de mérito de la de San Carlos, de Valencia; anteriormente había alcanzado los honores de pintor de Cámara.

Entre los distintos sitios en los cuales se conservan obras suyas, recordamos las que existen en varias galerías particulares de Madrid, y tenemos noticias de las que están en Palma de Mallorca (en el palacio de los condes de Montenegro hay un retrato de cuerpo entero y tamaño natural de D. Antonio Despuig y Dameto, obispo de Orihuela, de 1795) y algunos más en Barcelona y Valencia.

La característica de la pintura de Esteve está en que, a pesar

de haber seguido el concepto de Goya (cuando Goya es aristocrático por espíritu y por inteligencia), no por eso oculta su personali-



RETRATO DE LA MARQUESA DE MÁRQUINE  
Obra del pintor Agustín Esteve.



del genial pintor de las majas, y algo basdad, aunque siempre la tuvo al servicio tanto al criterio estético de ciertos pintores ingleses que Esteve conoció (sin duda alguna) en Madrid; no hay que olvidar que en esa época algunos artistas ingleses influyeron no sólo en los medianos y buenos pintores de nuestro país, sino que también llegaron a influir en el mismo genio del más fuerte artista de aquella época (sigue siéndolo todavía), don Francisco de Goya y Lucientes.

Agustín Esteve es un pintor de técnica razonada, tanto en su «manera» de pintar y de dibujar, como en la interpretación del natural, o lo que es lo mismo, «modo de ver el modelo». Es una manera razonada, la técnica de este pintor, sin criterio propio, sin espontánea factura, y sin inquietudes espirituales; pero siempre en un agradable aspecto artístico, expresado con un correcto y fino dibujo de profesor que perteneciendo a la Academia estudiase influido y admirado de la labor de los que se apartaron de toda regla oficial y supieron elevarse a las más altas cumbres; en una palabra, un arte entre la tímida medida de un académico y la valiente inquietud del genio; y así es la personalidad de Esteve, un arte agradable, correcto, fino de dibujo, razonado en sus coloraciones y discreto y serio en sus composiciones.

A la amabilidad de la señora condesa de Goyeneche, y a la no menos amabilidad y cultura del señor marqués de Camarasa, y también del señor duque del Infantado, debo la satisfacción de haber conocido las obras que poseen del pintor Esteve; son obras que marcan con expresivo sabor la época y temperamento del artista. Y prescindiendo de la influencia que Goya tuvo sobre el pintor valenciano (aunque no expresada con franqueza por el discípulo), y también de la que recibió de las obras inglesas que en Madrid pudo ver nuestro artista, hay en los retratos de Esteve una delicadeza de tonos y una distinción que se hace merecedora de tenerle muy en cuenta entre los buenos pintores de su época. El retrato del conde de la Cibera (de la colección de la señora condesa de Goyeneche), es una obra de valoraciones delicadas en grises y en blancos en «tono menor», que hacen recordar a Goya respetuosamente, así como también en

los dorados de los galones del uniforme, que viste el retratado; no así en el tono negro de la chaquetilla, ni tampoco en la tonalidad general del paisaje que sirve de fondo a este bello retrato, pues nos hace recordar algunas obras de artistas ingleses, cuyos autores hicieron aquí en Madrid retratos a significadas personas de aquel tiempo; y que aún siguen esos retratos sin que se les haya reconocido su paternidad. También en el gentil retrato de la marquesa de Márguini (de la colección del marqués de Camarasa), se observan la misma influencia de distinción inglesa y sabor goyesco; este retrato es de lo más distinguido y suave de color de cuanto se conoce del pintor valenciano (que por cierto nada tiene de carácter levantino), aunque también es verdad que en «calidades de paleta», es más cálido y luminoso el retrato del conde de la Cibera. Muy interesante y característico es el retrato de la marquesa de Ariza (de la colección del duque del Infantado), que no obstante ser de calidad, en general, un poco seco de coloración, está ejecutado con dominio de dibujo y fuerza expresiva de interpretación del natural; seguramente que la retratada debió parecerse mucho.

También recordamos los retratos existentes en la Real Academia de San Fernando, los del Infante Don Carlos María Isidro y su esposa Doña María Luisa de Borbón, D. Antonio Rafael Mengs y D. Fernando Selma; obras de interés pictórico e histórico.

FRANCISCO POMPEY

## De la vida oficial y noticias.

Se dará cuenta de las publicaciones artísticas y literarias que se nos envíen, así como de grabados o fotografías de obras de arte que sean desconocidas para el público.

\*\*\*

Las personas que deseen saber de artistas dedicados a la restauración y a la ejecución de copias modernas o antiguas esta Dirección informará desinteresadamente cuantas consultas se le hagan.

\*\*\*

La Dirección de esta Revista sigue organizando el intercambio entre las exposiciones de venta del extranjero y con las tiendas de antigüedades de América y de Europa.



### Gran salón de aguafortistas.

Se pone en conocimiento de los aguafortistas que de-  
sean concurrir a la IV Exposición de aguafortistas y III  
de dibujos íntimos, que ésta se celebrará en el Salón de  
exposiciones (planta baja del Museo de Arte Moderno)  
en la primera mitad del presente mes. Este certamen  
tendrá carácter internacional; habiéndose recibido los  
envíos de Italia, Alemania, Checo-Eslavos, Argentina,  
Barcelona y Sevilla, y se espera que en uno de estos  
días llegarán 200 obras de París.

Para consultar pueden dirigirse al organizador, Fran-  
cisco Pompey, Dirección de esta Revista.

**Donaciones artísticas.** - El almirante Gervois ha  
cedido en testamento al Museo del Louvre dos cajas de  
oro guarnecidas de brillantes, regalos que le hicieron  
los zares Alejandro III y Nicolás II de Rusia.

Ha legado también al Muser. del Ejército la cruz de  
caballero de la Legión de Honor concedida al almirante  
Bouvet por Napoleón I, y la placa de la Gran Cruz  
de la Legión de Honor que perteneció al mariscal Cau-  
robert.

El Instituto de Francia se hizo cargo de las disposi-

ciones testamentarias de M. Joseph Reinach a favor de  
los Museos franceses.

Este famoso coleccionista ha donado al Museo del  
Louvre y del Luxembourg las obras siguientes:

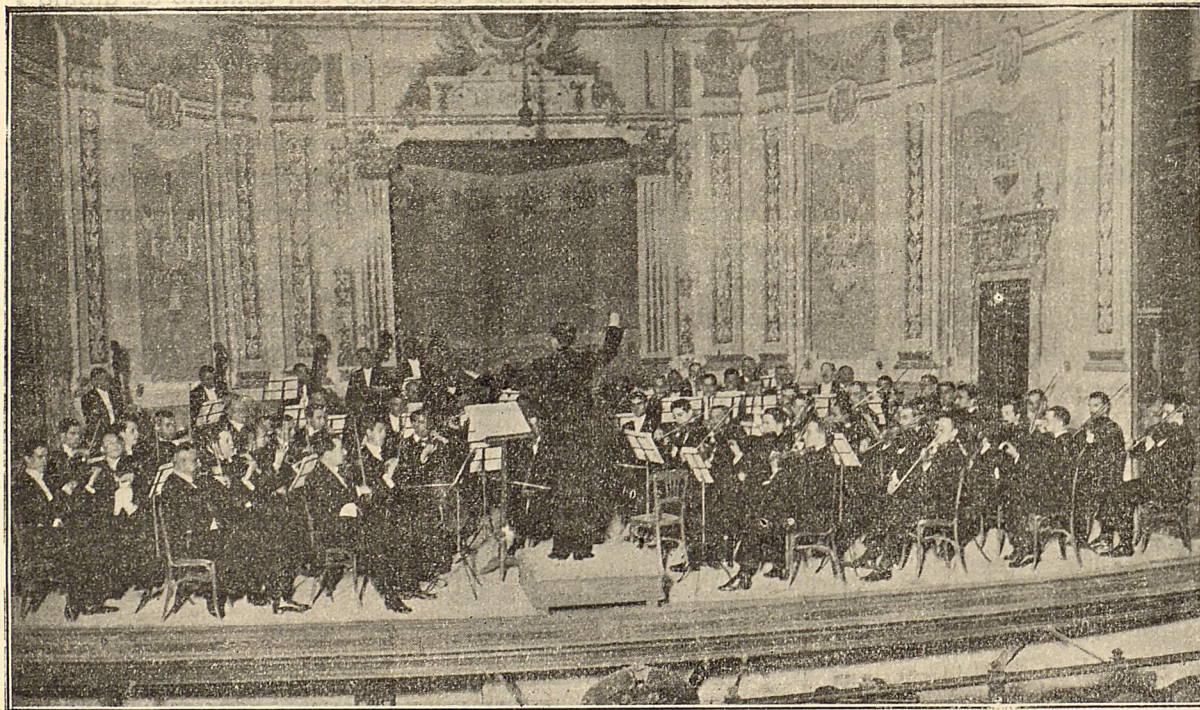
Al del Louvre, «George Sand», por Eugène Dela-  
croix; «Berlioz», por Courbet; «El hombre de la arma  
dura», de Corot; «La batalla de los monos», de De-  
camps; «Un paisaje», de Cezanne; «El jardín de las Tu-  
llerías», por Lèpine; «Las riberas del Sena», por Van  
Gogh; «Alicia Ozy», por Couture; «Gambetta», por  
Léon Bonnat.

### Libros y revistas recibidos.

Hemos tenido el gusto de recibir un admirable estudio-  
monografía sobre el pintor Benito Mercadé, su vida y  
sus obras, por el muy documentado artista Feliu Elías,  
a quien felicitamos muy sinceramente por su importante  
trabajo, y a cuyo libro dedicaremos el espacio que me-  
rece.

«La Esfera» (Madrid), admirable de informaciones  
gráficas de la guerra de Marruecos y de otros asuntos  
artísticos y literarios.

## El arte en los Teatros.



La orquesta del Centro de Hijos de Madrid.

Después de su muy breve estancia en el escenario del  
teatro Español, la extraordinaria actriz Margarita Xir-  
gu, lo que lamentamos muy sinceramente, por la admi-  
ración que sentimos y por el gran deseo que tenemos de  
aplaudir una larga temporada a tan gran artista, Ricar-  
do Calvo, el enamorado y notabilísimo representante de

nuestro admirable teatro romántico, inauguró una muy  
interesante temporada con obras en verso, que él dice  
con tanto arte y gusto poético, y que, de seguro dejará  
una vez más su apellido a la más alta consideración del  
arte escénico.

Carmen Moragas, la gentil artista que este año tam-



bién acompaña a Ricardo Calvo, ha ganado mucho en dominio del oficio y en ese *difícil claro oscuro de saber decir*, tan extraño en casi todas las actuales actrices de nuestro teatro.



El ilustre artista actor Ricardo Calvo.

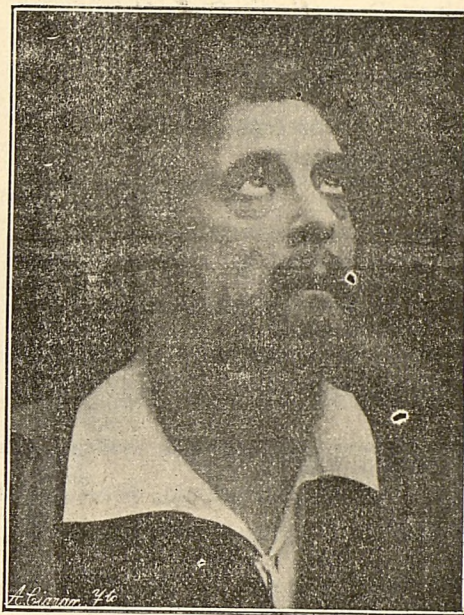
### El arte en el teatro.

Enrique Borrás, el gran trágico de nuestra escena ha obtenido un nuevo triunfo presentándose una vez más al público de Madrid con la hermosa obra de Fernando López Martín titulada El «Rebaño». Obra de buena cepa castellana, hecha con noble y alto concepto

artístico, que el eminente actor Borrás ha sabido interpretar de una manera definitiva.

### Los músicos.

El maestro José Lassalle, el fuerte luchador de gran voluntad y gran corazón de artista que ha sabido hacerse una positiva y firme personalidad entre los hombres eminentes de España, y esto sí que es difícil en nuestro



El gran trágico Enrique Borrás.

país, en donde no se le perdona a ningún hombre joven tener talento, ha organizado, por iniciativa y bajo el patronato del Centro de Hijos de Madrid, la primera serie de la presente temporada, cuyo comienzo tendrá lugar en los domingos 30 de octubre, 13 y 20 de noviembre.

STELIO EFFRENA

## Antigüedades.

**Alonso** (Agustín).—Mayor, 87.  
**Borondo** (Miguel).—Magdalena 7.  
**Florentín** (María).—Plaza de Isabel II, 3.  
**García** (Viuda de D. Rafael).—Don Pedro, 8.  
**Gómez** (Esteban).—Magdalena, 6.  
**González** (Generosa).—Ventura de la Vega, 1.  
**Gutiérrez** (Ricardo).—Prado, 5.  
**Lafora** (Juan).—Plaza de las Cortes, 4.  
**Lopez** (Isaac).—Huertas, 39.  
**López** (Santiago).—Carrera de San Jerónimo, 44.  
**Montal** (Pedro).—Prado, 23.  
**Moreno** (Gustavo).—Santa Catalina, 6.  
**Pascual** (Fabriciano).—Plaza Santo Domingo, 12.  
**Rodríguez y Jiménez**.—Huertas, 12.  
**Rodríguez** (Rosa).—Prado, 6.  
**Rodríguez** (Félix).—Prado, 29.  
**Ruiz Balaguer** (Manuel).—Prado, 9 y 10.  
**Ruiz** (Luis).—Carrera de San Jerónimo, 42.  
**Sáinz** (Evaristo).—Atocha 33.  
**Salcedo** (Alberto).—Carrera San Jerónimo, 36.  
**Serabegne** (Félix).—Prado, 3.  
**Torres** (Emiliano).—Cuesta de Santo Domingo, 6 y 8.

**Antigüedades**.—Nuevo salón de venta de muebles, Puebla, 19.

**Arte Hispania** (Fantasía).—Caballero de Gracia, 9.

### Artículos para pintores.

**Macarrón** (Viuda de).—Jovellanos, 2.

**Díaz y Hernández** (N.).—León, 1.

**Andrés** (Eduardo).—Carmen, 13.

**Fernando Pontez** (Objetos de dibujo y pintura).—Carmen, 8.

### Doradores y pintores.

**Oñoro** (Eulogio).—Santa Catalina, 1.

**García** (Juan).—Valverde, 22.

**Casa de Tomás Isern** (Decorado de habitaciones).—Infantas, 16.

### Restauradores de cuadros.

**Aguado** (Rafael).—Cava Baja, 22.

**Amadio** (Federico).—Lope de Vega, 55 y 61.

**Arroyo** (Rafael).—Huertas, 11.

**Ayala** (Ángel).—Lope de Vega, 32.

**Alaminos** (Juan).—Ventura Rodríguez, .

**Chacón** (José).—Olózaga, 12.

**García** (Francisco).—Abades, 15.



**Iniesta** (Pedro). — Hortaleza, 27.  
**Carrasco** (Antonio). — Valencia, 2.  
**Olaloe** (Emilio). — Magdalena, 9.  
**Peñasco** (Eduardo Núñez). — Paseo de Santa María de la Cabeza, 6.  
**Francés** (José). — Puebla, 17.  
**Sato** (Carlos). — Raimundo Lulio, 21.  
**García** (Julio). — Barceló, 5.

#### Restauradores de muebles.

**Magdalena** (Deogracias). — Olmo, 14.  
**Delgado** (Ramón). — Travesía de Fúcar, 12.  
**Lopez** (José). — Santa Catalina.  
**Sastre** (Julián). — Moratín.

#### Tapices (restauración).

**Pantaleón** (Carlos).  
**Gallego** (Alfonso). — Santa Isabel, 45.

#### Librerías, papelerías y similares.

**Casa Faure**. — Papelería-Artes Gráficas. — Hortaleza, número 108.  
**Papelería Americana**. — Objetos de escritorio y dibujos. — Espoz y Mina, 14.  
**E. Beltrán**. — Librería española y extranjera. — Príncipe, número 16.  
**D. L. ocadio López** (Nieto de) Librería. — Preciados, número 15.  
**Casa Dotesio**. — Libros y obras de música. — Carrera de San Jerónimo, 34.  
**Somavia**. — Objetos de escritorio, dibujo y pintura. — Atocha, 18.  
**Valluerca** (Sucesor de Olaso y Compañía). — Objetos de escritorio y dibujo. — Carmen, 38.  
**Casa Mateu**. — Libros de Arte, Literatura e Historia. — Marqués de Cubas, 7.

**José Suárez**. — Muebles, Decoración, Arte Moderno y Antiguo. — Marqués de Cubas, 11.

«**Mageri**». — Decoraciones de gran arte, belleza en muebles y objetos artísticos. — Ferraz, 8.

«**Lares**». — 21, Arenal, 21. — Objetos de Arte.

**J. B. Berguo** (Viuda de) Librería. — 9, Mariana Pineda, número 9.

#### Venta de cuadros.

**Sucesores de Eguidazu**. — Marcos y pinturas. — Calle del Prado, 8.

#### Orfebrería artística.

**Miele & C<sup>o</sup> Orfeverie d'art**. — Carrera de San Jerónimo, 2.

#### Cristales y marcos.

**Cristalería Madrileña**. — Marcos y molduras. — Calle de Echegaray.

#### Cerámica.

**Cerámica** (A. R. S.) D. coración. — Zorrilla, 2.

#### Hierros artísticos.

«**Arte español**». — Entrada libre. 47. Leganitos, 47.  
**Pontones y Compañía** Monserrat, 2.  
**Luciano** (Martín). — Embajadores, 60.

## ANTONIO MUNARRIZ

Antigüedades

Antiquités

11, ZORRILLA, 11  
MADRID

## A. Hamburger Jeune.

ANTIGÜEDADES

Muebles, Porcelanas, Esmaltes, Tapices, Alfombras y toda clase de objetos de colección.

COMPR-VENTA

20, Rue des Pyramides, 20  
PARIS

## J. CABREJO — ANTIGÜEDADES



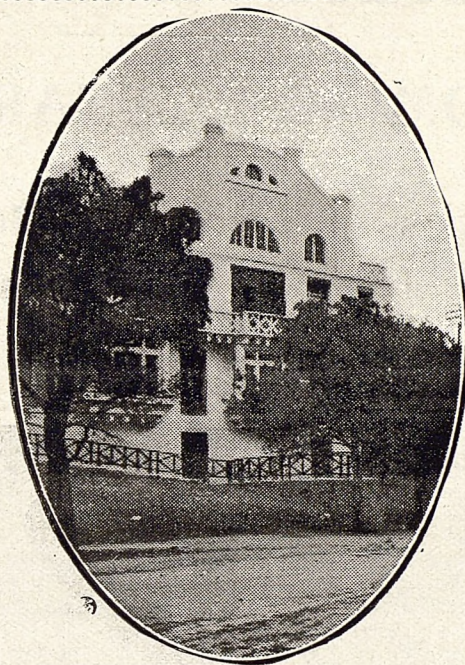
Plaza de las Cortes, 7. Teléf. 43-12 M. — MADRID



# CLUB PARISIANA

The Tangos.

Concursos  
artísticos y  
rifas de mi-  
niaturas :



Días artísti-  
cos de moda

Teatro de  
varietés, tar-  
de y noche.

MARIANO MORENO  
FOTOGRAFO

PLAZA DE LAS CORTES, 8 MADRID

Toda clase de fotografías  
del Museo del Prado, Mu-  
seo de Arte Moderno y  
— Galerías particulares —

JUAN GARCIA  
DORADOR Y DECORADOR

SAN LORENZO, 11, BAJO, INTERIOR

Especialidad en imitacio-  
nes a oro viejo, plata y  
bronce en marcos artísticos  
Se doran altares y muebles

Compro, vendo y cambio: cuadros, miniaturas, joyas, mantones, encajes,  
abanicos antiguos y toda clase de antigüedades.

Al todo de ocasión.

FUENCARRAL, 45

TELEFONO 33-43



# GALERIA DE ARTE

**JOSE DOMINGUEZ CARRASCAL**

**Cuadros antiguos y modernos.**

**Objetos de Colección.**

**Compra-venta.**

Tableaux anciens  
et modernes de  
différents écoles

Objets d'Art

Achat-Vente

Taxation

- Expertises



Pictures by old  
and modern  
masters of Va-  
rious Schools.

Antique works  
- of Art. -

Purchase and  
- Sale -

Valuer and  
- Expert

**Tasaciones-Expertizaje.**

**Plaza de las Cortes, 8, 1.º, izqda.**

**Teléfono M. 38-65**

**MADRID**

F. Peña Cruz, Pizarro, 16,—Madrid.